Babilon

LP-335/1C S, LED 18W, 4000K
LP-335/1C M, LED 24W, 4000K

230V~50Hz

Montaż powinna wykonać osoba posiadająca uprawnienia.
Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonej oprawie z zasilania.

Źródło światła LED jest niewymienialne.

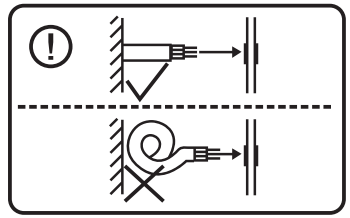
Osprzęt sterujący niewymienny

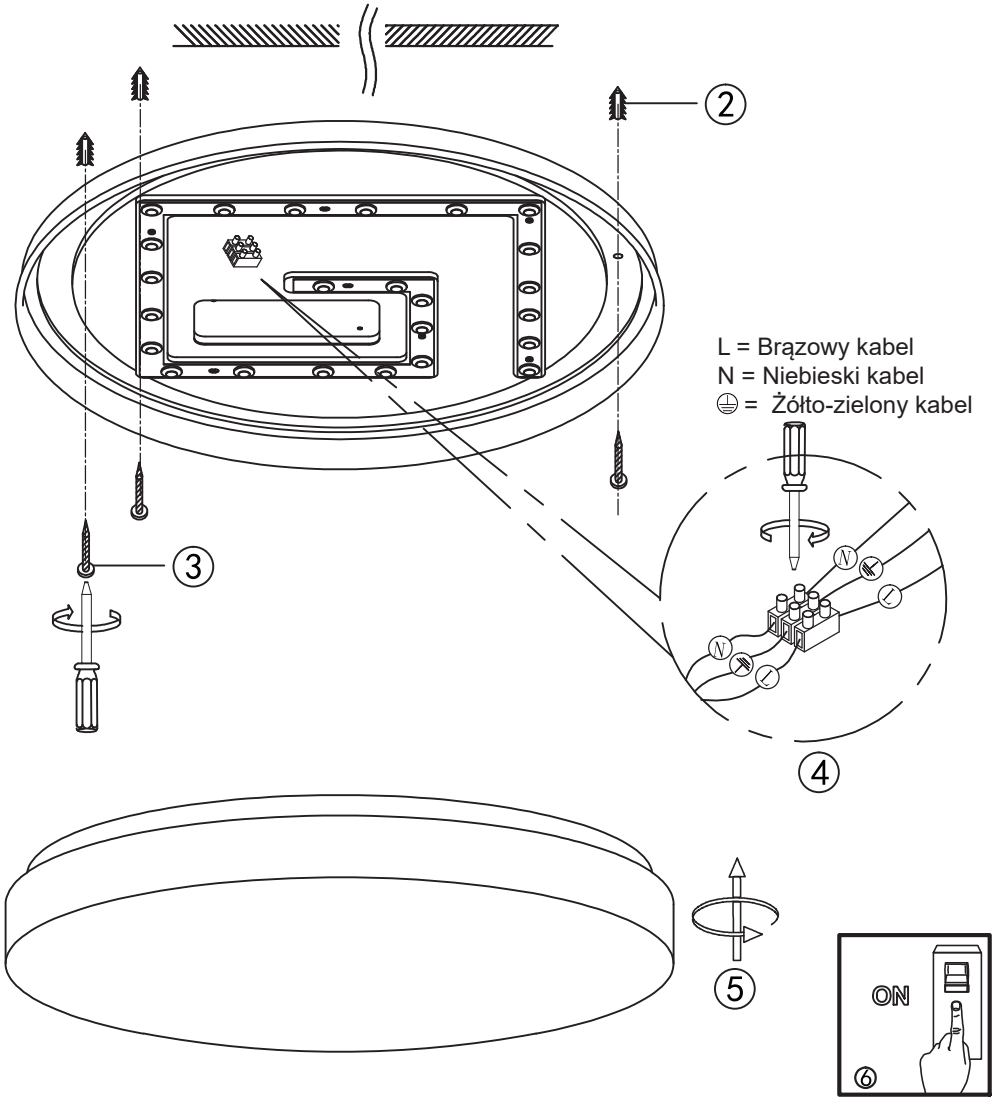
Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją.

Oprawa przystosowana do montażu wewnątrz.

CE

Zachowaj instrukcję obsługi





PL Uwaga!
Czynności instalacyjne i montażowe należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi. Przed pierwszym uruchomieniem upewnić się czy oprawa została właściwie zamocowana oraz czy zasilanie zostało prawidłowo podłączone. Należy zapewnić właściwą konserwację. Konserwację przeprowadzać po wyłączeniu oraz wystygnięciu oprawy. Do czyszczenia nie używać środków chemicznych. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe na skutek nieprawidłowego montażu, nieprawidłowego przyłączenia zasilania, modyfikacji oprawy lub zastosowania nieodpowiednich elementów nieprzewidzianych do współpracy z oprawą. Zabrania się wykonywania przeróbek lub jakichkolwiek napraw produktów poza serwisem producenta. Źródło światła tej oprawy oświetleniowej nie jest wymienialne; w momencie zużycia światła należy wymienić całą oprawę oświetleniową.
LP-335/1C S - Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej F.

RU Внимание!
Работы по установке и сборке должен выполнять квалифицированный электрик. Перед первым запуском устройства убедитесь, что светильник правильно установлен и электропитание правильно подключено. Необходимо обеспечить надлежащее техническое обслуживание. Техническое обслуживание следует проводить после выключения и остывания светильника. Не используйте химические средства для чистки. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильной установки, неправильного подключения к сети, модификации светильника или использования неподходящих элементов, не предназначенных для использования с светильником. Запрещается модифицировать или ремонтировать любые изделия за пределами сервисного центра производителя.Источник света этого светильника не является сменным; когда светильник изнашивается, необходимо заменить весь осветительный прибор.
LP-335/1C S - Это изделие содержит источник света с классом энергоэффективности F.

UA Увага!
Монтажні та монтажні роботи повинен виконувати кваліфікований електрик. Перед першим запуском приладу переконайтеся, що світильник правильно встановлений і джерело живлення правильно підключено. Необхідно забезпечити належне обслуговування. Технічне обслуговування слід проводити після вимкнення та охолодження світильника. Не використовуйте хімічні речовини для очищення. Виробник не несе відповідальності за шкоду, спричинену неправильним встановленням, неправильним підключенням до живлення, модифікацією світильника або використанням невідповідних елементів, не призначених для використання з приладом. Заборонено модифікувати або ремонтувати будь-які вироби поза сервісним центром виробника. Джерело світла цього світильника не замінюється; коли лампа зношується, необхідно замінити весь освітлювальний прилад.
LP-335/1C S - Цей виріб містить джерело світла з класом енергоефективності F.

SK Upozornenie!
Inštalačné a montážne činnosti by mal vykonávať kvalifikovaný elektrikár.Pred prvým spustením zariadenia skontrolujte, či je svietidlo správne namontované a či je správne pripojené napájanie. Musí byť zabezpečená správna údržba. Údržba by sa mala vykonávať po vypnutí a vychladnutí svietidla. Na čistenie nepoužívajte chemikálie.Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnou inštaláciou, nesprávnym pripojením napájania, úpravou svietidla alebo použitím nevhodných prvkov, ktoré nie sú určené na použitie so svietidlom. Je zakázané upravovať alebo opravovať akékoľvek produkty mimo servisného strediska výrobcu. Svetelný zdroj tohto svietidla nie je vymeniteľný; keď sa svetlo opotrebuje, treba vymeniť celé osvetľovacie teleso.
LP-335/1C S - Tento výrobok obsahuje zdroj svetla s triedou energetickej účinnosti F.

GB Attention!
Installation and assembly activities should be performed by a qualified electrician. Before starting the device for the first time, make sure that the luminaire is properly mounted and that the power supply is properly connected. Proper maintenance must be ensured. Maintenance should be carried out after the luminaire has been turned off and cooled down. Do not use chemicals for cleaning. The manufacturer is not liable for damage resulting from incorrect installation, incorrect power connection, modification of the fixture or the use of inappropriate elements not intended for use with the fixture. It is prohibited to modify or repair any products outside the manufacturer's service center. The light source of this luminaire is not replaceable; when the light wears out, the entire lighting fixture must be replaced.
LP-335/1C S - This product contains a light source with energy efficiency class F.

DE Achtung!
Installations- und Montagearbeiten sollten von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden. Stellen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts sicher, dass die Leuchte ordnungsgemäß montiert und die Stromversorgung ordnungsgemäß angeschlossen ist. Auf eine ordnungsgemäße Wartung muss geachtet werden. Die Wartung sollte durchgeführt werden, nachdem die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist. Verwenden Sie zur Reinigung keine Chemikalien. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch fehlerhafte Installation, falschen Stromanschluss, Modifikation der Leuchte oder die Verwendung ungeeigneter, nicht für die Verwendung mit der Leuchte vorgesehener Elemente entstehen. Es ist verboten, Produkte außerhalb des Servicecenters des Herstellers zu modifizieren oder zu reparieren. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar; Wenn die Leuchte verschlissen ist, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.
LP-335/1C S - Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F.

HU Figyelem!
A telepítési és összeszerelési tevékenységeket szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie. A készülék első üzembe helyezése előtt győződjön meg arról, hogy a lámpatest megfelelően fel van szerelve, és a tápegység megfelelően van-e csatlakoztatva. Biztosítani kell a megfelelő karbantartást. A karbantartást a lámpatest kikapcsolása és lehűtése után kell elvégezni. Ne használjon vegyszereket a tisztításhoz. A gyártó nem vállal felelősséget azokért a károkért, amelyek a hibás beszerelésből, a hibás tápellátásból, a készülék átalakításából vagy a nem megfelelő elemek használatából erednek. Tilos bármilyen terméket módosítani vagy javítani a gyártó szervizközpontján kívül. Ennek a lámpatestnek a fényforrása nem cserélhető; amikor a lámpa elhasználódik, a teljes világítótestet ki kell cserélni.
LP-335/1C S - Ez a termék F energiahatékonysági osztályba tartozó fényforrást tartalmaz.

CZ Pozor!
Instalační a montážní činnosti by měl provádět kvalifikovaný elektrikář. Před prvním spuštěním zařízení se ujistěte, že je svítidlo správně namontováno a že je správně připojeno napájení. Musí být zajištěna správná údržba. Údržba by měla být prováděna po vypnutí a ochlazení svítidla. K čištění nepoužívejte chemikálie. Výrobce neručí za škody způsobené nesprávnou instalací, nesprávným připojením napájení, úpravou svítidla nebo použitím nevhodných prvků, které nejsou určeny pro použití se svítidlem. Je zakázáno upravovat nebo opravovat jakékoli produkty mimo servisní středisko výrobce. Světelný zdroj tohoto svítidla není vyměnitelný; při opotřebování světla je nutné vyměnit celé svítidlo.
LP-335/1C S - Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti F.

RO Atenţie!
Activităţile de instalare şi asamblare trebuie efectuate de un electrician calificat.Înainte de a porni dispozitivul pentru prima dată, asiguraţi-vă că corpul de iluminat este montat corect şi că sursa de alimentare este conectată corect. Trebuie asigurată întreţinerea corespunzătoare. Întreţinerea trebuie efectuată după ce corpul de iluminat a fost oprit şi răcit. Nu utilizaţi substanţe chimice pentru curăţare. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din instalarea incorectă, conectarea incorectă la alimentare, modificarea dispozitivului de fixare sau utilizarea unor elemente necorespunzătoare care nu sunt destinate utilizării cu corpul de iluminat. Este interzisă modificarea sau repararea oricăror produse în afara centrului de service al producătorului. Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu este înlocuibilă; când lumina se uzează, întreg corpul de iluminat trebuie înlocuit.
LP-335/1C S - Acest produs conţine o sursă de lumină cu o clasă de eficienţă energetică F.

ES Atención!
Las actividades de instalación y montaje deben ser realizadas por un electricista calificado.Antes de encender el dispositivo por primera vez, asegúrese de que la luminaria esté correctamente montada y que la fuente de . alimentación esté correctamente conectada. Se debe garantizar un mantenimiento adecuado. El mantenimiento debe realizarse después de apagar y enfriar la luminaria. No utilice productos químicos para la limpieza. El fabricante no se hace responsable de los daños resultantes de una instalación incorrecta, una conexión eléctrica incorrecta, una modificación del aparato o el uso de elementos inadecuados que no están destinados a usarse con el aparato. Está prohibido modificar o reparar cualquier producto fuera del centro de servicio del fabricante.
La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; cuando la luz se desgasta, se debe reemplazar todo el artefacto de iluminación.
LP-335/1C S - Este producto contiene una fuente luminosa con una clase de eficiencia energética F.

ET Tähelepanu!
Paigaldus- ja montaažitoiminguid peaks teostama kvalifitseeritud elektrik.Enne seadme esmakordset käivitamist veenduge, et valgusti on korralikult paigaldatud ja toiteallikas on korralikult ühendatud. Tuleb tagada nõuetekohane hooldus. Hooldus tuleb läbi viia pärast valgusti väljalülitamist ja mahajahtumist. Ärge kasutage puhastamiseks kemikaale. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud ebaõigest paigaldamisest, valest toiteühendusest, kinnitusdetailide muutmisest või sobimatute elementide kasutamisest, mis ei ole ette nähtud koos armatuuriga kasutamiseks. Toodete muutmine või parandamine väljaspool tootja teeninduskeskust on keelatud. Selle valgusti valgusallikas ei ole vahetatav; kui valgusti kulub, tuleb kogu valgusti välja vahetada.
LP-335/1C S - See toode sisaldab valgusallikat, mille energiatõhususe klass on F.

LT Dėmesio!
Montavimo ir surinkimo darbus turi atlikti kvalifikuotas elektrikas. Prieš įjungdami įrenginį pirmą kartą, įsitikinkite, kad šviestuvas yra tinkamai sumontuotas ir ar tinkamai prijungtas maitinimo šaltinis.Turi būti užtikrinta tinkama priežiūra. Priežiūra turėtų būti atliekama išjungus ir atvėsus šviestuvą.Valymui nenaudokite cheminių medžiagų. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo įrengimo, netinkamo maitinimo prijungimo, armatūros modifikavimo arba netinkamų elementų, neskirtų naudoti su armatūra, naudojimo. Draudžiama keisti ar taisyti bet kokius gaminius ne gamintojo techninės priežiūros centre. Šio šviestuvo šviesos šaltinis nekeičiamas; kai šviestuvas susidėvi, reikia pakeisti visą šviestuvą.
LP-335/1C S - Šiame gaminyje yra F energijos vartojimo efektyvumo klasės šviesos šaltinis.

LV Uzmanību!
Uzstādīšanas un montāžas darbības jāveic kvalificētam elektriķim. Pirms ierīces pirmās iedarbināšanas pārliecinieties, vai gaismeklis ir pareizi uzstādīts un barošanas avots ir pareizi pievienots. Jānodrošina pareiza apkope. Apkope jāveic pēc tam, kad gaismeklis ir izslēgts un atdzisis. Tīrīšanai neizmantojiet ķimikālijas.Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepareizas uzstādīšanas, nepareiza strāvas pieslēgšanas, armatūras modifikācijas vai nepiemērotu elementu izmantošanas dēļ, kas nav paredzēti lietošanai kopā ar armatūru. Jebkuru izstrādājumu ir aizliegts modificēt vai labot ārpus ražotāja servisa centra. Šī gaismekļa gaismas avots nav nomaināms; kad gaisma nolietojas, jānomaina viss apgaismes ķermenī.
LP-335/1C S - Šis izstrādājums satur gaismas avotu ar F energoefektivitātes klasi.

PL – Dyrektywa WEEE
Ten sprzęt został zaprojektowany i wykonany z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania. Symbol przekreślonego kontenera na odpady oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny po okresie użytkowania, nie może być wyrzucony wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek oddać sprzęt do podmiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, tworzącego system zbierania takich odpadów w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtują się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne. Gospodarstwa domowe są także jednym z większych użytkowników drobnego sprzętu i racjonalne gospodarowanie nimi wpływa na odzyskiwanie surowców wtórnych. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu mogą zostać nałożone kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym.

RU - Директива WEEE
Данное оборудование было разработано и изготовлено с использованием высококачественных материалов и компонентов, подлежащих вторичной переработке. Символ перечеркнутого контейнера для отходов указывает на то, что изделие подлежит раздельному сбору в соответствии с положениями Директивы 2012/19/EU Европейского парламента и Совета. Эта маркировка указывает на то, что электрическое и электронное оборудование после окончания срока службы не должно выбрасываться вместе с другими бытовыми отходами. Пользователь обязан сдать оборудование сборщику отходов электрического и электронного оборудования, создавшему систему сбор а таких отходов, в том числе в соответствующий магазин, местный пункт сбора или муниципальное учреждение. Отработанное оборудование может оказывать вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека из-за возможного содержания в нем опасных веществ, смесей и компонентов. Домашнее хозяйство играет важную роль в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного обору дования. На этом этапе формируются установки, способствующие сохранению общего блага - чистой окружающей среды. Домашние хозяйства также являются одними из крупнейших потребителей мелкой бытовой техники, и рациональное обращение с ней влияет на извлечение вторичного сырья. В случае неправильной утилизации данного продукта могут быть применены штрафные санкции в соответствии с национальным законодательством.

UA - Директива WEEE
Це обладнання розроблено та виготовлено з використанням високоякісних матеріалів і компонентів, придатних для вторинної переробки. Символ перекресленого контейнера для відходів означає, що виріб підлягає роздільном у збору відповідно до положень Директиви 2012/19/ЄС Європейського Парламенту та Ради. Це маркування вказує на те, що електричне та електронне обладнання після закінчення терміну його експлуатації не можна утилізув ати разом з іншими побутовими відходами. Користувач зобов'язаний здати обладнання в пункт прийому відпрацьованого електричного та електронного обладнання, який організовував систему збору таких відходів, у тому числі у відповідний магазин, місцевий пункт збору або муніципальну установу. Відпрацьоване обладнання може мати шкідливий вплив на навколишнє середовище та здоров'я людини через потенційний вміст небезпечних речовин, су мішей та компонентів. Домогосподарство відіграє важливу роль у сприянні повторному використанню та відновленню, включаючи переробку, відпрацьованого обладнання. На цьому етапі формується ставлення, яке сприяє збереженню спільного блага, яким є чисте довкілля. Домогосподарства також є одними з найбільших користувачів малих побутових приладів, і раціональне поводження з ними впливає на відновлення вторинної сировини. У разі неналежної утилізації цього продукту можуть бути застосовані штрафні санкції відповідно до національного законодавства.

SK - Smernica o OEEZ
Toto zariadenie bolo navrhnuté a vyrobené z vysokokvalitných materiálov a komponentov, ktoré sú recyklovateľné. Symbol prešktrnutého kontajnera na odpad označuje, že výrobok podlieha separovanému zberu v súlade s ustanoveniami smernice Európskeho parlamentu a Rady 2012/19/EÚ. Toto označenie znamená, že elektrické a elektronické zariadenie sa po skončení jeho životnosti nesmie likvidovať spolu s iným odpadom z domácností. Používateľ je povinný odovzdať zariadenie do zberne elektrických a elektronických zariadení, ktorá vytvára systém zberu takéhoto odpadu, vrátane príslušnej predajne, miestneho zberného miesta alebo obecnej jednotky. Odpad zo zariadení môže mať škodlivý vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie vzhľadom na možný obsah nebezpečných látok, zmesí a zložiek. Domácnosť zohráva dôležitú úlohu pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnoteniu vrátane recyklácie odpadových zariadení. V tejto fáze sa formujú postoje, ktoré prispievajú k zachovaniu spoločného dobra, ktorým je čisté životné prostredie. Domácnosti sú tiež jedným z najväčších používateľov malých spotrebičov a racionálne hospodárenie s nimi ovplyvňuje zhodnocovanie druhotných surovín. V prípade nesprávnej likvidácie tohto výrobku môžu byť uložené sankcie v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi.

GB - WEEE Directive
This equipment has been designed and manufactured using high-quality materials and components that are recyclable. The symbol of the crossed-out waste container indicates that the product is subject to separate collection in accordance with the provisions of Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council. This marking indicates that the electrical and electronic equipment, after its useful life, must not be disposed of with other household waste. The user is obliged to return the equipment to a waste electrical and electronic equipment collector setting up a system for the collection of such waste, including to an appropriate shop, local collection point or municipal unit. Waste equipment may have a harmful impact on the environment and human health due to its potential content of hazardous substances, mixtures and components. The household plays an important role in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. At this stage, attitudes are formed that contribute to the preservation of the common good, which is a clean environment. Households are also one of the biggest users of small appliances and rational management of them influences the recovery of secondary raw materials. In the event of improper disposal of this product, penalties may be imposed in accordance with national legislation.

DE - WEEE-Richtlinie
Dieses Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelbar sind. Das Symbol des durchgestrichenen Abfallbehälters zeigt an, dass das Produkt gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments und des Rates der getrennten Sammlung unterliegt. Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass das Elektro- und Elektronikgerät nach Ablauf seiner Nutzungsdauer nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden darf. Der Nutzer ist verpflichtet, das Gerät an einem Sammler von Elektro- und Elektronik-Altgeräten zurückzugeben, der ein System zur Sammlung solcher Abfälle eingerichtet hat, einschließlich eines geeigneten Geschäfts, einer örtlichen Sammelstelle oder einer kommunalen Einrichtung. Altgeräte können aufgrund ihres potenziellen Gehalts an gefährlichen Stoffen, Gemischen und Bestandteilen schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle, wenn es darum geht, zur Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten beizutragen. In dieser Phase bilden sich Einstellungen heraus, die zur Erhaltung des Gemeinwohls, d. h. einer sauberen Umwelt, beitragen. Die Haushalte sind auch einer der größten Nutzer von Kleingeräten, und ein rationeller Umgang mit ihnen beeinflusst die Rückgewinnung von Sekundärrohstoffen. Im Falle einer unsachgemäßen Entsorgung dieses Produkts können gemäß den nationalen Rechtsvorschriften Sanktionen verhängt werden.

HU - WEEE-irányelv
Ezt a berendezést kiváló minőségű, újrahasznosítható anyagok és alkatrészek felhasználásával tervezték és gyártották. Az áthúzott hulladékgyűjtő edény szimbólum azt jelzi, hogy a termék a 2012/19/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv rendelkezései szerint szelektív gyűjtés alá tartozik. Ez a jelölés azt jelzi, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket a hasznos élettartamuk lejárta után nem szabad más háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A felhasználó köteles a készüléket az ilyen hulladékok begyűjtésére szolgáló rendszert létrehozó elektromos és elektronikus hulladékgyűjtőhöz, többek között egy megfelelő üzletbe, helyi gyűjtőhelyre vagy önkormányzati egységbe visszavinni. A hulladékká vált berendezések káros hatással lehetnek a környezetre és az emberi egészségre a veszélyes anyagok, keverékek és összetevők lehetséges tartalma miatt. A háztartások fontos szerepet játszanak a hulladék berendezések újrahasználatához és hasznosításához, beleértve az újrafeldolgozást is, való hozzájárulásban. Ebben a szakaszban olyan attitűdök alakulnak ki, amelyek hozzájárulnak a közjó, azaz a tiszta környezet megőrzéséhez. A háztartások egyben a kisgépek egyik legnagyobb felhasználói, és a velük való ésszerű gazdálkodás befolyásolja a másodlagos nyersanyagok hasznosítását. A termék nem megfelelő ártalmatlanítása esetén a nemzeti jogszabályoknak megfelelően szankciókat lehet kiszabni.

CZ - Směrnice o OEEZ
Toto zařízení bylo navrženo a vyrobeno z vysoce kvalitních materiálů a součástí, které lze recyklovat. Symbol přeškrtnutého kontejneru na odpad označuje, že výrobek podléhá třídě nému sběru v souladu s ustanoveními směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU. Toto označení znamená, že elektrické a elektronické zařízení nesmí být po skončení své životnosti likvidováno společně s ostatním domovním odpadem. Uživatel je povinen odevzdat zařízení do sběrny elektrických a elektronických zařízení, která zavedla systém sběru tohoto odpadu, včetně příslušné prodejny, místního sběrného místa nebo obecní jednotky. Odpadní zařízení může mít vzhledem k možnému obsahu nebezpečných látek, směsí a složek škodlivý vliv na životní prostředí a lidské zdraví. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, odpadních zařízení. V této fázi se vytvářejí postoje, které přispívají k zachování společného dobra, jímž je čisté životní prostředí. Domácnosti jsou také jedním z největších uživatelů malých spotřebičů a racionální nakládání s nimi ovlivňuje využití druhotných surovin. V případě nesprávné likvidace tohoto výrobku mohou být uloženy sankce v souladu s vnitrostátními právními předpisy.

RO - Directiva DEEE
Acest echipament a fost proiectat şi fabricat folosind materiale şi componente de înaltă calitate care sunt reciclabile. Simbolul containerului de deşeuri barat indică faptul că produsul face obiectul colectării separate în conformitate cu prevederile Directivei 2012/19/UE a Parlamentului European şi a Consiliului. Acest marcaj indică faptul că echipamentele electrice şi electronice, după durata lor de viaţă utilă, nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri menajere. Utilizatorul este obligat să returneze echipamentul la un colector de deşeuri de echipamente electrice şi electronice care instituie un sistem de colectare a acestor deşeuri, inclusiv la un magazin adecvat, la un punct local de colectare sau la o unitate municipală. Deşeurile de echipamente pot avea un impact nociv asupra mediului şi sănătăţii umane din cauza conţinutului lor potenţial de substanţe, amestecuri şi componente periculoase. Gospodăria joacă un rol important în contribuţia la reutilizarea şi recuperarea, inclusiv reciclarea, deşeurilor de echipamente. În această etapă, se formează atitudini care contribuie la conservarea binelui comun, care este un mediu curat. De asemenea, gospodăriile sunt unul dintre cei mai mari utilizatori de aparate mici, iar gestionarea raţională a acestora influenţează recuperarea materiilor prime secundare. În cazul eliminării necorespunzătoare a acestui produs, pot fi aplicate sancţiuni în conformitate cu legislaţia naţională.

ES - Directiva RAEE
Este equipo ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que son reciclables. El símbolo del contenedor de residuos tachado indica que el producto está sujeto a recogida selectiva de conformidad con las disposiciones de la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo y del Consejo. Este marcado indica que los aparatos eléctricos y electrónicos, después de su vida útil, no deben eliminarse con otros residuos domésticos. El usuario está obligado a devolver el aparato a un recolector de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos que establezca un sistema de recogida de dichos residuos, incluyendo una tienda adecuada, un punto de recogida local o una unidad municipal. Los residuos de aparatos pueden tener un impacto nocivo sobre el medio ambiente y la salud humana debido a su posible contenido de sustancias, mezclas y componentes peligrosos. Los hogares desempeñan un papel importante a la hora de contribuir a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado, de los residuos de aparatos. En esta etapa se forman actitudes que contribuyen a la preservación del bien común, que es un medio ambiente limpio. Los hogares son también uno de los mayores usuarios de pequeños electrodomésticos y la gestión racional de los mismos influye en la recuperación de materias primas secundarias. En caso de eliminación inadecuada de este producto, se pueden imponer sanciones de acuerdo con la legislación nacional.

ET - WEEE direktiiv
Selle seadme projekteerimisel ja valmistamisel on kasutatud kvaliteetseid materjale ja komponente, mis on taaskasutatavad. Välja kriipsutatud jäätmemahuti sümbol näitab, et toode kuulub eraldi kogumisele vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2012/19/EL sätetele. See märgistus näitab, et elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi pärast nende kasutusiga koos muude olmejäätmetega ära visata. Kasutaja on kohustatud tagastama seadme elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmekogumisse, mis on loodud selliste jäätmete kogumise süsteemi, sealhulgas asjakohasesse kauplusesse, kohalikku kogumispunkti või munitsipaaliksusesse. Seadmete jäätmed võivad avaldada kahjulikku mõju keskkonnale ja inimeste tervisele, kuna need võivad sisaldada ohtlikke aineid, segusid ja komponente. Kodumajapidamisel on oluline roll seadmete jäätmete korduvkasutamisele ja taaskasutamisele, sealhulgas ringlussevõtule, kaasaaitamisel. Selles etapis kujunevad hoiakud, mis aitavad kaasa ühise hüve, milleks on puhas keskkond, säilitamisele. Kodumajapidamised on ka üks suurimaid väikeseadmete kasutajaid ja nende ratsionaalne majandamine mõjutab sekundaarse tooraine taaskasutamist. Selle toote ebaõige kõrvaldamise korral võidakse määrata karistusi vastavalt riiklikele õigusaktidele.

LT - EEĮA direktyva
Ši įranga suprojektuota ir pagaminta naudojant aukštos kokybės medžiagas ir komponentus, kuriuos galima perdirbti. Perbraukto atliekų konteinerio simbolis reiškia, kad gaminys turi būti surenkamas atskirai pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2012/19/ES nuostatas. Šis ženklas nurodo, kad elektros ir elektroninės įrangos, pasibaigus jos naudojimo laikui, negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Naudotojas privalo įrangą atiduoti elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkėjui, sukūrusiam tokių atliekų surinkimo sistemą, įskaitant atitinkamą parduotuvę, vietinį surinkimo punktą ar savivaldybės padalinį. Įrangos atliekos gali turėti žalingą poveikį aplinkai ir žmonių sveikatai dėl galimai jose esančių pavojingų medžiagų, mišinių ir komponentų. Namų ūkis atlieka svarbų vaidmenį prisidėdamas prie pakartotinio įrangos atliekų naudojimo ir panaudojimo, įskaitant perdirbimą. Šiame etape formuojasi nuostatos, padedančios išsaugoti bendrąjį gėrį - švarią aplinką. Namų ūkiai taip pat yra vieni didžiausių smulkių prietaisų naudotojų, o racionalus jų tvarkymas turi įtakos antrinių žaliavų panaudojimui. Netinkamai utilizuojant šį gaminį, gali būti taikomos sankcijos pagal nacionalinius teisės aktus.

LV - EEIA direktīva
Šī iekārta ir izstrādāta un ražota, izmantojot augstas kvalitātes materiālus un sastāvdaļas, kas ir pārstrādājamas. Pārsvītrotā atkritumu konteinera simbols norāda, ka izstrādājums ir pakļauts dalītai vākšanai saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2012/19/ES noteikumiem. Šis marķējums norāda, ka elektriskās un elektroniskās iekārtas pēc to kalpošanas laika beigām nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Lietotājam ir pienākums nodot iekārtu elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu savācējam, kas izveidojis šādu atkritumu savākšanas sistēmu, tostarp attiecīgajā veikalā, vietējā savākšanas punktā vai pašvaldības struktūrvienībā. Iekārtu atkritumiem var būt kaitīga ietekme uz vidi un cilvēku veselību, jo tajos var būt bīstamas vielas, maisījumi un sastāvdaļas. Mājsaimniecībai ir svarīga loma, veicinot iekārtu atkritumu atkārtotu izmantošanu un reģenerāciju, tostarp pārstrādi. Šajā posmā veidojas attieksme, kas veicina kopējā labuma - tīras vides - saglabāšanu. Mājsaimniecības ir arī viens no lielākajiem mazo iekārtu lietotājiem, un to racionāla apsaimniekošana ietekmē otrreizējo izejvielu reģenerāciju. Nepareizas šī produkta utilizācijas gadījumā var tikt piemēroti sodi saskaņā ar valsts tiesību aktiem.